

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ
ОДЕСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ ІМ. І. І. МЕЧНИКОВА
Кафедра лексикології та стилістики англійської мови



ЗАТВЕРДЖУЮ

Перший проректор

Майя НІКОЛАСВА

" 07 " 09 2022 р.

РОБОЧА ПРОГРАМА НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ
МЕТОДИ ВИВЧЕННЯ ТА ВИКЛАДАННЯ ЛЕКСИКИ

Рівень вищої освіти: перший (бакалаврський)

Галузь знань: 03 Гуманітарні науки

Спеціальність: 035 філологія

Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно),
перша – англійська

Освітньо-професійна програма: Германські мови та літератури (переклад
включно), перша - англійська

ОНУ
2022

Робоча програма навчальної дисципліни «Методи вивчення та викладання лексики». – Одеса: ОНУ, 2022. – 13с.

Розробник: Кашуба М. В., кандидат філологічних наук, доцент кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Робоча програма затверджена на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № 1 від "01" вересня 2022 р.

Завідувач кафедри _____ (Ірина КОЛЕГАЄВА)
(підпис)

Погоджено із гарантом ОПП «Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська» _____ (Ніна КРАВЧЕНКО)

Схвалено навчально-методичною комісією (НМК) факультету РГФ

Протокол № 2 від "1" вересня 2022 р.

Голова НМК _____ (Тетяна Телецька)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ (_____)
(підпис)

Переглянуто та затверджено на засіданні кафедри лексикології та стилістики англійської мови

Протокол № ___ від "___" _____ 20__ р.

Завідувач кафедри _____ (_____)
(підпис)

1. Опис навчальної дисципліни

Найменування показників	Галузь знань, спеціальність, спеціалізація, рівень вищої освіти	Характеристика навчальної дисципліни	
		Очна форма навчання	Заочна форма навчання
<p>Загальна кількість: кредитів – 3/3</p> <p>годин – 90/90</p> <p>змістових модулів – 2/2</p>	<p>Галузь знань 03 Гуманітарні науки</p> <p>Спеціальність: 035 Філологія Спеціалізація: 035.041 Германські мови та літератури (переклад включно), перша – англійська</p> <p>Рівень вищої освіти: Перший (бакалаврський)</p>	Дисципліна вільного вибору	
		Рік підготовки:	
		3-й	2-й
		Семестр	
		6-й	4-й
		Лекції	
		20 год.	-
		Практичні, семінарські	
		16 год.	14 год.
		Самостійна робота	
		54 год.	76 год.
		Форма підсумкового контролю:	
		залік	залік

2. Мета та завдання навчальної дисципліни

Мета – ознайомити здобувачів вищої освіти із основними методами викладання лексичного матеріалу та засвоєння нових слів та виразів у процесі навчання.

Завдання:

- 1) сформулювати теоретичне підґрунтя вивчення та викладання лексики;
- 2) застосувати на практиці отримані знання.

Процес вивчення дисципліни спрямований на формування елементів наступних компетентностей:

а) інтегральної: здатність розв'язувати складні спеціалізовані задачі та практичні проблеми в галузі лінгвістики, літературознавства, перекладу та методики навчання іноземних мов у процесі професійної діяльності або навчання, що передбачає застосування теорій та методів філологічної й педагогічної науки і характеризується комплексністю та невизначеністю умов.

б) загальних (ЗК):

ЗК11. Здатність застосовувати знання у практичних ситуаціях.

ЗК13. Здатність здійснювати навчально-дослідницьку та/або науково-дослідницьку діяльність на належному рівні.

в) спеціальних (СК):

СК02. Здатність використовувати в професійній діяльності знання про мову як особливу знакову систему, її природу, функції, рівні.

СК06. Здатність вільно, гнучко й ефективно використовувати англійську мову в усній та письмовій формі, у різних жанрово-стильових різновидах і регістрах спілкування (офіційному, неофіційному, нейтральному), для розв'язання комунікативних завдань у різних сферах життя.

СК14. Здатність обирати ефективні методи, прийоми, форми навчання іншомовного матеріалу та розвитку вмінь учнів у різних видах іншомовної мовленнєвої діяльності, оптимально використовуючи сучасні інформаційно-комунікаційні технології, засоби в мережі Інтернет.

Програмні результати навчання:

ПР 07. Розуміти основні проблеми філології в цілому та германської філології зокрема та підходи до їх розв'язання із застосуванням доцільних методів та інноваційних підходів.

ПР 11. Знати принципи, технології і прийоми створення усних і письмових текстів різних жанрів і стилів англійською, французькою/німецькою/іспанською та українською мовами.

ПР 25. Аналізувати та обирати методи й форми навчання фонетики, граматики, лексики, формування вмінь учнів загальноосвітньої школи в аудіюванні, говорінні

(діалогічному, монологічному), читанні, письмі, перекладі, мати навички самостійної розробки вправ з навчання учнів англomовного матеріалу.

У результаті вивчення навчальної дисципліни здобувачі вищої освіти повинні **знати:** основні принципи та методи вивчення та викладання лексики; сучасні техніки викладання лексики; типи вокабулярних вправ;

вміти: доступно й аргументовано пояснювати та викладати лексичний матеріал та засвоювати нові слова та вирази у процесі навчання.

3. Зміст навчальної дисципліни

Змістовий модуль 1. Approaches to teaching vocabulary

Тема 1. Basic principles in teaching vocabulary. Theoretical background and objectives. Students' needs in vocabulary acquisition.

Тема 2. Methods and approaches to teaching Vocabulary. Effective techniques for teaching vocabulary.

Тема 3. Types of vocabulary exercises. Vocabulary development.

Змістовий модуль 2. Approaches to learning vocabulary

Тема 1. Language learning styles. Vocabulary learning strategies and concepts

Тема 2. Traditional and innovative ways of memorizing new words. How to teach ESL vocabulary: Top methods for introducing new words

4. Структура навчальної дисципліни

Назви тем	Кількість годин									
	Очна форма					Заочна форма				
	Усього	у тому числі				Усього	у тому числі			
		Л	п	Лаб	Ср		л	П	лаб	Ср
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
Змістовий модуль 1. Approaches to teaching vocabulary										
Тема 1. Basic Principles in Teaching Vocabulary.	16	4	2		10	14		2		12

Тема 2. Methods and Approaches to Teaching Vocabulary.	18	4	4		10	16		4		12
Тема 3. Types of Vocabulary exercises.	18	4	4		10	16		2		14
Разом за змістовим модулем 1	52	12	10		30	46		8		38
Змістовий модуль 2. Approaches to learning vocabulary										
Тема 1. Language learning styles.	16	4	2		10	14		2		12
Тема 2. Traditional and innovative ways of memorizing new words.	16	4	2		10	14		2		12
Підсумкове заняття	6		2		4	16		2		14
Разом за змістовим модулем 2	38	8	6		24	44		6		38
Усього годин	90	20	16		54	90		14		76

5. Теми семінарських занять

Семінарські заняття навчальним планом не передбачені.

6. Теми практичних занять

№ з/п	Назва теми	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма
1	ЗМ 1. Тема 1. Basic Principles in Teaching Vocabulary. Theoretical background and Objectives. Students' needs in vocabulary acquisition. / Бесіда на тему «Students' needs and difficulties in vocabulary acquisition».	2	2

2	ЗМ 1. Тема 2. Methods and Approaches to Teaching Vocabulary. Effective Techniques for Teaching Vocabulary. / Усна доповідь студентів на тему «Vocabulary Teaching and Learning Principles in Classroom Practices». Обговорення доповідей. / Виконання лексичних вправ та їх аналіз.	4	4
3	ЗМ 1. Тема 3. Types of Vocabulary exercises. Vocabulary Development. /Усна доповідь студентів на тему «Teaching Vocabulary Activities». Обговорення доповідей. /Виконання лексичних вправ та їх аналіз.	4	2
4	ЗМ 2. Тема 1. Language learning styles. Vocabulary learning strategies and concepts. /Виконання вправ та завдань з набуття вокабуляру	2	2
5	ЗМ 2. Тема 2. Traditional and innovative ways of memorizing new words. How to teach ESL Vocabulary: Top Methods for Introducing New Words. / Виконання вправ та завдань з набуття вокабуляру	2	2
6	Підсумкове заняття	2	2
Усього		16	14

7. Теми лабораторних занять

Лабораторні заняття навчальним планом не передбачені.

8. Самостійна робота

№ з/	Назва теми/види завдань	Кількість годин	
		Очна форма	Заочна форма

1	ЗМ 1. Тема 1. Basic Principles in Teaching Vocabulary. Theoretical background and Objectives. Students' needs in vocabulary acquisition. / Підготовка до практичного заняття. / Написання конспекту за підручником: Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К. Ленвіт, 2013. 592 с. (стор. 5-17)	10	12
2	ЗМ 1. Тема 2. Methods and Approaches to Teaching Vocabulary. Effective Techniques for Teaching Vocabulary. / Підготовка до практичного заняття. / Написання конспекту за підручником: Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К. Ленвіт, 2013. 592 с. (стор. 33-57)	10	12
3	ЗМ 1. Тема 3. Types of Vocabulary exercises. Vocabulary Development. /Підготовка до практичного заняття. / Написання конспекту за підручником: Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К. Ленвіт, 2013. 592 с. (стор. 110-127)	10	14
4	ЗМ 2. Тема 1. Language learning styles. Vocabulary Learning Strategies and Concepts. / Підготовка до практичного заняття. / Підготовка реферату на тему "My own learning style" (3-4 сторінки).	10	12
5	ЗМ 2. Тема 2. Traditional and innovative ways of memorizing new words. How to teach ESL Vocabulary: Top Methods for Introducing New Words. / Підготовка до практичного заняття. / Підготовка реферату на тему "How I memorize new vocabulary" (3-4 стор).	10	12
6	Підготовка до підсумкового заняття	4	14
Усього		54	76

9. Методи навчання

Словесні: лекція, пояснення, бесіда.

Наочні: ілюстрація (у тому числі мультимедійні презентації), презентація результатів самостійної роботи.

Практичні: виконання лексичних вправ, підготовка і виступи з доповідями, обговорення доповідей.

10. Форми контролю і методи оцінювання

Поточний контроль: оцінювання усних відповідей під час практичних занять, усних доповідей, вправ, рефератів, перевірка конспекту.

Форма підсумкового контролю: залік.

Критерії оцінювання

За системою ОНУ імені І.І.Мечникова	Оцінка ECTS	За національною шкалою	Визначення
1	2	3	4
90–100	A	зараховано	Здобувач вищої освіти повно та ґрунтовно вміє викласти зміст всіх питань програми навчальної дисципліни, знає принципи та методи викладання та вивчення лексики; вміє доступно й аргументовано пояснювати типи лексичних вправ та принципи роботи з ними; розуміє значення цієї дисципліни при організації освітнього процесу; розуміє значення дисципліни для своєї професійної підготовки, повністю виконав усі завдання з кожної теми поточного контролю.

85–89	В	зараховано	Здобувач вищої освіти достатньо повно та ґрунтовно вміє викласти зміст деяких питань програми навчальної дисципліни; не знає деякі принципи та методи викладання та вивчення лексики; не вміє доступно й аргументовано пояснювати типи лексичних вправ та принципи роботи з ними; недостатньо розуміє значення цієї дисципліни при організації освітнього процесу; недостатньо розуміє значення дисципліни для своєї професійної підготовки. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі
75–84	С		Здобувач вищої освіти недостатньо повно та ґрунтовно вміє викласти зміст багатьох питань програми з навчальної дисципліни; не знає багатьох принципів та методів викладання та вивчення лексики; не вміє доступно й аргументовано пояснювати типи лексичних вправ та принципи роботи з ними; недостатньо розуміє значення цієї дисципліни при організації освітнього процесу; недостатньо розуміє значення дисципліни для своєї професійної підготовки. Окремі завдання з кожної теми поточного контролю виконав не в повному обсязі
70–74	Д	зараховано	Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє вільно і самостійно викласти зміст основних питань навчальної дисципліни, не виконав окремі завдання поточного контролю з кожної теми поточного контролю.
60–69	Е		Здобувач вищої освіти засвоїв лише окремі теми робочої програми. Не вміє достатньо самостійно викласти зміст більшості питань програми навчальної дисципліни. Виконав лише окремі завдання з кожної теми поточного контролю в цілому.

35–59	FX	не зараховано з можливістю повторного складання	Здобувач вищої освіти не засвоїв більшості тем робочої програми, не вміє викласти зміст більшості основних питань з навчальної дисципліни. Не виконав більшості завдань з кожної теми, поточного контролю в цілому.
0–34	F	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	Здобувач вищої освіти не засвоїв програму навчальної дисципліни; не вміє викласти зміст жодної теми навчальної дисципліни; не виконав жодного завдання з поточного контролю.

11. Питання для поточного контролю

1. Basic Principles in Teaching Vocabulary: theoretical background
2. Students' needs in vocabulary acquisition
3. Methods and Approaches in Vocabulary Teaching
4. Grammar Translation' Method
5. Audio-Lingual Method
6. Presentation, Practice and Production Method
7. Communicative Language Teaching Method
8. Task Based Learning Method
9. Audio Visual Approach
10. Types of Vocabulary exercises
11. Word-meaning exercises
12. Inference exercises
13. Synonym/antonym exercises
14. Semantic field exercises
15. Definition and dictionary exercises
16. Vocabulary Games
17. Learning English Vocabulary through Songs
18. Learning English Vocabulary through Projects
19. Ways of learning vocabulary
20. Language learning styles
21. Visual learners
22. Auditory learners
23. Tactile learners
24. Kinesthetic learners
25. Field-independent learners
26. Field-dependent learners
27. Reflective learners

- 28. Impulsive learners
- 29. Traditional ways of memorizing new words
- 30. Innovative ways of memorizing new words

12. Розподіл балів, які отримують студенти

У ході поточного контролю студент може отримати максимальну оцінку (100 балів) за кожну тему двох змістових модулів. Загальна оцінка з навчальної дисципліни – це є середнє арифметичне суми балів за поточний контроль за два змістових модулі. Здобувач вищої освіти одержує підсумкову оцінку, якщо за результатами поточного контролю він набрав за кожну тему 60 і більше балів.

Якщо за результатами поточного контролю студент набрав менше 60 балів, або якщо він набрав 60 і більше балів, проте хоче поліпшити свій підсумковий результат, він повинен виконати залікове завдання (див. Перелік питань для поточного контролю) і з урахуванням його результатів одержати відповідну кількість залікових балів із дисципліни.

Поточний контроль					Загальна оцінка
Змістовий модуль №1			Змістовий модуль № 2		
T1	T2	T3	T 1	T 2	100
100	100	100	100	100	

Шкала оцінювання: національна та ECTS

Сума балів за всі види навчальної діяльності	Оцінка ECTS	Оцінка за національною шкалою	
		для екзамену, курсового проекту (роботи), практики	для заліку
90 – 100	A	відмінно	зараховано
85-89	B	добре	
75-84	C		
70-74	D	незадовільно	

60-69	E	задовільно	
35-59	FX	незадовільно з можливістю повторного складання	не зараховано з можливістю повторного складання
0-34	F	незадовільно з обов'язковим повторним вивченням дисципліни	не зараховано з обов'язковим повторним вивченням дисципліни

13. Навчально-методичне забезпечення

1. Робоча програма навчальної дисципліни «Методи вивчення та викладання лексики».
2. Силабус навчальної дисципліни «Методи вивчення та викладання лексики».

14. Рекомендована література

Основна

1. Бігич О. Б., Бориско Н. Ф., Борецька Г. Е. Методика навчання іноземних мов і культур: теорія і практика підручник для студентів класичних, педагогічних і лінгвістичних університетів. К.: Ленвіт, 2013. 592с. URL: <https://kmaesm.edu.ua/wp-content/uploads/2021/06/bigych-o.-b.-borysko-n.-f.-boreczka-g.-e.-ta-in.-2013-metodyka-navchannya-inozemnyh-mov-i-kultur-teoriya-i-praktyka.pdf>
2. Холод І.В. Методика викладання англійської мови: навчально-методичний посібник для студентів вищих навчальних закладів. Умань: Візаві, 2018. 165 с.
3. Grabe, W., & Stoller, F. Teaching vocabulary for reading success. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching, First Edition*. 2018. 211 p. URL: <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0773>
4. Rezvan Ghalebi, Firooz Sadighi & Mohammad Sadegh Bagheri. Vocabulary learning strategies: A comparative study of EFL learners. London. Cogent Psychology. 2020. 314p. DOI: 10.1080/23311908.2020.1824306
5. Rogers, J. Teaching/Developing vocabulary through metacognition. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*. 2018. 213p. URL: <https://doi.org/10.1002/9781118784235.eelt0737>

Додаткова

1. Dellar H., Walkley A. Teaching Lexically. 2017. URL: <https://www.twirpx.com/file/2818110/>

2. Edge J., Garton S. From experience to knowledge in ELT. Oxford University Press, 2012. 212p.

3. Hutchinson, T., Waters, A. English for Specific Purposes. Cambridge University Press, 2010. 137p.

4. Thornbury S. How to Teach Vocabulary. 2015. URL: <https://ru.scribd.com/doc/311901014/How-to-Teach-Vocabulary>

5. Scrivener J. Learning Teaching: The Essential Guide to English Language Teaching. 2011. URL: https://www.academia.edu/34741570/Learning_teaching_3rd_edition.

15. Електронні інформаційні ресурси

Наукова бібліотека ОНУ:

загальний електронний каталог НБ ОНУ: <http://lib.onu.edu.ua/elektronnyj-katalog/>

електронна бібліотека підручників: <http://lib.onu.edu.ua/elektronnaya-biblioteka-uchebnikov/>

навчальні та методичні матеріали: <http://lib.onu.edu.ua/rgf/>

Електронна бібліотека «УКРАЇНКА» <http://irbis-nbuv.gov.ua>

Методика викладання іноземних мов: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis_nbuv/cgiirbis_64.exe

Сайт бібліотеки ім. В. І. Вернадського: <http://www.nbuv.gov.ua/>

Методика викладання іноземних мов та зарубіжної літератури: http://www.irbis-nbuv.gov.ua/cgi-bin/irbis64r_81/cgiirbis_64.exe